JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 22 APRIL 1994 — No. 1994/77 — VENDREDI 22 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 22 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	12th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Effective and efficient functioning of the Security Council

Vendredi 22 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	12e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

10 a.m.-1 p.m.	33rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.	34th meeting	Conference Room 1

1. Accreditation of non-governmental organizations to the Conference and its preparatory process (A/CONF.171/PC/6/Add.2-5) [2]

2. Draft final document of the Conference (A/CONF.171/PC/L.12, L.10/Rev.1, L.13-16) [6]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	33e séance	Salle de conférence 1
15 heures	34e séance	Salle de conférence 1

1. Accréditation des organisations non gouvernementales souhaitant participer à la Conférence et à ses préparatifs (A/CONF.171/PC/6/Add.2 à 5) [2]

2. Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/L.12, L.10/Rev.1, L.13 à L.16)

3. Rules of procedure of the Conference (A/CONF.171/PC/8) [7]

4. Provisional agenda and proposed organization of work of the Conference (A/CONF.171/PC/L.2) [8]

5. Adoption of the report of the Preparatory Committee [9]

6. Closure of the session

3. Règlement intérieur de la Conférence (A/CONF.171/PC/8) [7]

4. Ordre du jour provisoire et projet d'organisation des travaux de la Conférence (A/CONF.171/PC/L.2) [8]

5. Adoption du rapport du Comité préparatoire [9]

6. Clôture de la session

COMMISSION ON DISARMAMENT

1994 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (IAT)

3 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Meeting of the Expanded Bureau

5.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

15 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

Réunion du bureau élargi

17 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session
2. Election of members of the Bureau [1]
3. Adoption of the agenda and organization of work [2] (E/AC.51/1994/1 and E/AC.51/1994/L.1/Rev.1)
4. Reports of the Joint Inspection Unit [6]

   Selection of the report(s) to be considered by the Committee at its thirty-fourth session

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Election des membres du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (E/AC.51/1994/1 et E/AC.51/1994/L.1/Rev.1)
4. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

   Choix des rapports à examiner par le Comité à sa trente-quatrième session

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 25 April 1994, for a one week duration. The agenda for that session will be as follows: items 135 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 174 (Financing of the United Nations Military Liaision Team in Cambodia), 130 (Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) and United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)), 162 (Financing of the United Nations Observation Mission in Georgia), 123 (Conditions of services for members of the International Court of Justice), 121 (Review of the efficiency of the administrative and fi-

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La prochaine reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le lundi 25 avril 1994 pour une durée d'une semaine. L'ordre du jour de cette reprise sera le suivant : points 135 (Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 174 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 130 (Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) et Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)), 162 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie), 123 (Conditions d'emploi des membres de la Cour internationale de Justice),

nancial functioning of the United Nations) and 138 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) (Open-ended Working Group on the Placement of Member States into the Groups for the Apportionment of Peace-keeping Expenses).

Delegates wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Patricia Morales (ext. 30542) in the Secretariat.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebusch, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held from 16 to 27 May 1994 (first part) and from 29 August to 16 September 1994 (second part). The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

121 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Uines) et 138 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) (Groupe de travail à composition non limitée pour le classement des Etats Membres en groupes aux fins de la répartition des dépenses de maintien de la paix).

Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en contact avec Mlle Patricia Morales (poste tél. : 30542) au Secrétariat.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebusch, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-quatrième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (première partie) et du 29 août au 16 septembre 1994 (deuxième partie). L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *today*, 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *aujourd'hui* 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. on matters before the second regular session of 1994. The conference room will be announced at a later date. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUDP et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

• • •

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 20 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session **30th meeting**

Draft final document of the Conference [6]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the Secretary-General of the Conference.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Morocco, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Côte d'Ivoire, China, Benin, Equatorial Guinea, Malta and Nigeria.

Document A/CONF.151/171/PC/L.3 (Chapter XV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), India, Benin, Costa Rica, Canada, Bangladesh, Indonesia, Brazil, Egypt, Malta, Nigeria, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Côte d'Ivoire, Gambia and Morocco, the Committee adopted the document.

Document A/CONF.151/171/PC/L.10 (Chapter XIII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Finland, Morocco, Jamaica, China, Greece (on behalf of the European Union), Benin, Ghana, Sweden, Equatorial Guinea, Canada, Côte d'Ivoire, Norway, the Holy See, Guatemala, Nepal, Lebanon, Ecuador, India, Indonesia, Nigeria, El Salvador, Bolivia, Senegal and Nicaragua.

Document A/CONF.151/171/PC/L.4 (Chapter IV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Mercredi 20 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session **30e séance**

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration de la Secrétaire générale de la Conférence.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Maroc, Algérie (au nom de Groupe des 77 et de la Chine), Grèce (au nom de l'Union européenne), Côte d'Ivoire, Chine, Bénin, Guinée équatoriale, Malte et Nigéria.

Document A/CONF.151/PC/L.3 (chapitre XV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Inde, du Bénin, du Costa Rica, du Canada, du Bangladesh, de l'Indonésie, du Brésil, de l'Egypte, de Malte, du Nigéria, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Côte d'Ivoire, de la Gambie et du Maroc. Le Comité adopte le document.

Document A/CONF.151/PC/L.10 (chapitre XIII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Finlande, du Maroc, de la Jamaïque, de la Chine, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Bénin, du Ghana, de la Suède, de la Guinée équatoriale, du Canada, de la Côte d'Ivoire, de la Norvège, du Saint-Siège, du Guatemala, du Népal, du Liban, de l'Equateur, de l'Inde, de l'Indonésie, du Nigéria, d'El Salvador, de la Bolivie, du Sénégal et du Nicaragua.

Document A/CONF.151/PC/L.4 (chapitre IV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Morocco, Benin, India, the United States, Cameroon, Mauritius, Senegal, Egypt, Canada, Norway, Switzerland, Costa Rica, Malta, Indonesia, Egypt, Greece (on behalf of the European Union), Sweden and Equatorial Guinea.

Document A/CONF.151/171/PC/L.5 (Chapter V)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Malta, Jamaica, Mali, Ecuador, Benin, Morocco, Mauritius, Guatemala, Costa Rica, Greece (on behalf of the European Union), Nicaragua and the United States.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, du Maroc, du Bénin, de l'Inde, des Etats-Unis, du Cameroun, de Maurice, du Sénégal, de l'Egypte, du Canada, de la Norvège, de la Suisse, du Costa Rica, de Malte, de l'Indonésie, de l'Egypte, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Suède et de la Guinée équatoriale.

Document A/CONF.151/PC/L.5 (chapitre V)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de Malte, de la Jamaïque, du Mali, de l'Equateur, du Bénin, du Maroc, de Maurice, du Guatemala, du Costa Rica, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Nicaragua et des Etats-Unis.

Thursday, 21 April 1994

SECURITY COUNCIL

3366th meeting

The situation in Liberia

Third progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1994/463)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Liberia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/474, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations, and made oral revisions to the text of the draft resolution (S/1994/474) in its provisional form.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Liberia.

Before the vote a statement was made by the representative of Nigeria.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/474).

Decision: The draft resolution (S/1994/474), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 911 (1994).

Jeudi 21 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

3366e séance

La situation au Libéria

Troisième rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1994/463)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Libéria à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/474, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil, et apporte des révisions orales au texte du projet de résolution (S/1994/474) dans sa forme provisoire.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Libéria.

Avant le vote, une déclaration est faite par le représentant du Nigéria.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/474).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/474) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 911 (1994).

Following the vote statements were made by the representatives of the United States and Brazil.

3367th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Albania, Algeria, Austria, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Egypt, Finland, Greece, Hungary, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Malaysia, Morocco, Norway, Poland, Qatar, Saudi Arabia, Senegal, Slovenia, the Sudan, Sweden, Tunisia, Turkey and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

In response to the request contained in a letter dated 21 April 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations (S/1994/482), the President, with the consent of the Council, extended an invitation, under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure, to His Excellency Mr. Engin Ahmet Ansay, Permanent Oberver of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/465, submitted by France, the Russian Federation, Spain and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council began its consideration of the item, hearing statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina, Croatia, Turkey and Tunisia.

The Council heard a statement by Ambassador Djokic.

Statements were made by the representatives of Greece, on behalf of the European Union, Egypt, Morocco, Hungary, Afghanistan, Senegal, Indonesia, Algeria and Jordan.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by His Excellency Mr. Ansay.

The Council also heard statements by the representatives of the United Arab Emirates, Sweden, Malaysia and Norway.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et du Brésil.

3367e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afghanistan, de l'Albanie, de l'Algérie, de l'Arabie saoudite, de l'Autriche, de la Bosnie-Herzégovine, de la Bulgarie, de la Croatie, de l'Egypte, des Emirats arabes unis, de la Finlande, de la Grèce, de la Hongrie, de l'Indonésie, de la Jordanie, de la Malaisie, du Maroc, de la Norvège, de la Pologne, du Qatar, de la République islamique d'Iran, du Sénégal, de la Slovénie, du Soudan, de la Suède, de la Tunisie et de la Turquie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation sur sa demande à S.E. M. Dragomir Djokic, Ambassadeur, à prendre la parole au cours de l'examen de la question à l'ordre du jour du Conseil.

En réponse à la demande contenue dans une lettre datée du 21 avril 1994, émanant du Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/482), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à Son Excellence M. Engin Ahmet Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/465, soumis par l'Espagne, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de la Turquie et de la Tunisie.

Le Conseil entend une déclaration de S.E. M. Djokic, Ambassadeur.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Egypte, du Maroc, de la Hongrie, de l'Afghanistan, du Sénégal, de l'Indonésie, de l'Algérie et de la Jordanie.

Conformément à la décision prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Ansay, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des Emirats arabes unis, de la Suède, de la Malaisie et de la Norvège.

The President made a statement on a matter of procedure.

Statements were made by the representatives of Austria and the Islamic Republic of Iran.

The meeting was suspended.

Upon resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Finland, Slovenia, Poland, Qatar, Bulgaria and the Sudan.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/465).

Before the vote statements were made by the representatives of Nigeria, Djibouti, Pakistan, Argentina, the Czech Republic, Spain, Rwanda and the United States.

Decision: The draft resolution (S/1994/465), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 913 (1994).

Following the vote statements were made by the representatives of France, Oman, the Russian Federation, Brazil, the United Kingdom and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of New Zealand.

The representative of Bosnia and Herzegovina made a statement.

3368th meeting

The situation concerning Rwanda

Special report of the Secretary-General on the United Nations Assistance Mission for Rwanda (S/1994/470)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/488, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution S/1994/488.

Before the vote, statements were made by the representatives of Nigeria, Oman, Djibouti and Rwanda.

Decision: The draft resolution (S/1994/488), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 912 (1994).

Following the vote, a statement was made by the representative of France.

Le Président intervient sur un point de procédure.

Les représentants de l'Autriche et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants de la Finlande, de la Slovénie, de la Pologne, du Qatar, de la Bulgarie et du Soudan.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/465).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de Djibouti, du Pakistan, de l'Argentine, de la République tchèque, de l'Espagne, du Rwanda et des Etats-Unis.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/465) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 913 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, d'Oman, de la Fédération de Russie, du Brésil, du Royaume-Uni et de la Chine, et par le Président, en sa qualité de représentant de la Nouvelle-Zélande.

Le représentant de la Bosnie-Herzégovine fait une déclaration.

3368e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (S/1994/470)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/488, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/488).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, d'Oman, de Djibouti et du Rwanda.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/488) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 912 (1994).

Après le vote, une déclaration est faite par le représentant de la France.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session 31st meeting

Draft final document of the Conference [6]

Document A/CONF.151/171/PC/L.5 (Chapter V)

The Committee continued its consideration of the document and heard proposals and comments by the representatives of the Holy See, Canada, Guatemala, Morocco, Jamaica, New Zealand, Norway, the United States, Sweden and Greece (on behalf of the European Union).

Document A/CONF.151/171/PC/L.6 (Chapter VI)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Senegal, Jamaica, Finland, Australia, Guatemala, Canada, the United States, Bolivia, Egypt, Mexico, Holy See, Switzerland, Greece (on behalf of the European Union), the Philippines, Cameroon and Ecuador.

Statements in response to questions raised were also made by the Secretary-General and the Deputy Secretary-General of the Conference and a representative of the ICPD Secretariat.

Document A/CONF.151/171/PC/L.9 (Chapter IX)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of India, the United States, Jamaica, Croatia, Pakistan, Afhganistan, Egypt, the Holy See, Guatemala, Greece (on behalf of the European Union), Canada, El Salvador, Switzerland, Norway, Turkey and Morocco.

* * *

His Excellency Mr. Mart Laar, Prime Minister of Estonia addressed the Committee.

Statements were made by the Administrator of UNDP, the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development and the Executive Director of UNICEF, as well as by the Deputy Secretary-General of the Fourth World Conference on Women.

A statement was made by the representative of the National Academy of Science of India on behalf of 56 national academies of science.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session 31e séance

Projet de document final de la Conférence [6]

Document A/CONF.171/PC/L.5 (chapitre V)

Le Comité poursuit l'examen du document en entendant des propositions et des observations des représentants du Saint-Siège, du Canada, du Guatemala, du Maroc, de la Jamaïque, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège, des Etats-Unis, de la Suède et de la Grèce (au nom de l'Union européenne).

Document A/CONF.171/PC/L.6 (chapitre VI)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Sénégal, de la Jamaïque, de la Finlande, de l'Australie, du Guatemala, du Canada, des Etats-Unis, de la Bolivie, de l'Egypte, du Mexique, du Saint-Siège, de la Suisse, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), des Philippines, du Cameroun et de l'Equateur.

La Secrétaire générale et le Secrétaire général adjoint de la Conférence et un représentant du secrétariat de la Conférence répondent aux questions soulevées.

Document A/CONF.171/PC/L.9 (chapitre IX)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de l'Inde, des Etats-Unis, de la Jamaïque, de la Croatie, du Pakistan, de l'Afghanistan, de l'Egypte, du Saint-Siège, du Guatemala, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Canada, d'El Salvador, de la Suisse, de la Norvège, de la Turquie et du Maroc.

* * *

S.E. M. Mart Laar, Premier Ministre de l'Estonie, prononce une allocution.

Des déclarations sont faites par l'Administrateur du PNUD, le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable et le Directeur exécutif de l'UNICEF, ainsi que par le Secrétaire général adjoint de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes.

Une déclaration est faite par le représentant de l'Académie nationale des sciences de l'Inde au nom des 56 académies nationales des sciences.

32nd meeting

Draft final document of the Conference [6]

The Committee continued its consideration of the item.

Document A/CONF.151/171/PC/L.8 (Chapter X)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Uganda, China, the United States, the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), Benin, Canada, Hungary, Malta, Mali, the Philippines, India, Morocco, Iran (Islamic Republic of), Australia, Turkey, Tunisia, Pakistan and Japan.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to a question raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.7 (Chapter XII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), Guatemala, the United States, Morocco and Brazil.

Document A/CONF.151/171/PC/L.11 (Chapter XIV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Russian Federation, India, Greece (on behalf of the European Union), the Holy See, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Norway, Sweden, Egypt, the United States, Tuvalu, Australia, Canada, Estonia, Iran (Islamic Republic of), Romania, Morocco, Tunisia, Brazil, Côte d'Ivoire, Argentina, Colombia, Senegal, Ecuador, Indonesia and Benin.

The Executive Coordinator of the Conference responded to a question raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.12 (Chapter XI)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

32e séance

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Document A/CONF.171/PC/L.8 (chapitre X)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Ouganda, de la Chine, des Etats-Unis, du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Bénin, du Canada, de la Hongrie, de Malte, du Mali, des Philippines, de l'Inde, du Maroc, de l'Iran (République islamique d'), de l'Australie, de la Turquie, de la Tunisie, du Pakistan et du Japon.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond à une question.

Document A/CONF.171/PC/L.7 (chapitre XII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Guatemala, des Etats-Unis, du Maroc et du Brésil.

Document A/CONF.171/PC/L.11 (chapitre XIV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Saint-Siège, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège, de la Suède, de l'Egypte, des Etats-Unis, de Tuvalu, de l'Australie, du Canada, de l'Estonie, de l'Iran (République islamique d'), de la Roumanie, du Maroc, de la Tunisie, du Brésil, de la Côte d'Ivoire, de l'Argentine, de la Colombie, du Sénégal, de l'Equateur, de l'Indonésie et du Bénin.

Le Coordonnateur exécutif de la Conférence répond à une question.

Document A/CONF.171/PC/L.12 (chapitre XI)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Proposals and comments were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), India, the United States, Morocco, the Holy See, Colombia, Benin, Panama, Niger, Barbados, Egypt, Burundi, Sweden, Finland, Norway, Gambia, Malta, Honduras, Botswana, Canada, Comoros, Mexico, Ecuador, Cuba, Argentina, Vanuatu, Nicaragua, Ghana, Brazil, Uganda and Nigeria.

The Deputy Secretary-General of the Conference made a statement.

* * *

Corrigendum to the summary of the 5th meeting of the resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL (see *Journal* No. 1994/76, p.9): the results of the election of two members from the Eastern European States to the Commission on the Status of Women *should read as follows*:

	Votes
Russian Federation	48
Bulgaria	43
Latvia	17

Having obtained the required majority of 28, the Russian Federation and Bulgaria were declared elected.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fortieth session (second part)
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 APRIL 1994

835th plenary meeting

The President informed the Board that, with regard to the request by the representative of the United States for an additional item entitled "Preparations for the United Nations International Symposium on Trade Efficiency" to be included in the agenda, the Bureau had agreed that this matter should be taken up under item 12 (Other business) on Thursday, 28 April 1994.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Inde, des Etats-Unis, du Maroc, du Saint-Siège, de la Colombie, du Bénin, du Panama, du Niger, de la Barbade, de l'Egypte, du Burundi, de la Suède, de la Finlande, de la Norvège, de la Gambie, de Malte, du Honduras, du Botswana, du Canada, des Comores, du Mexique, de l'Equateur, de Cuba, de l'Argentine, de Vanuatu, du Nicaragua, du Ghana, du Brésil, de l'Ouganda et du Nigéria.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 5e séance de la reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL (voir *Journal* No 1994/76, p.9) : le résultat de l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe orientale à la Commission de la condition de la femme *doit se lire comme suit* :

	Voix
Fédération de Russie	48
Bulgarie	43
Lettonie	17

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Fédération de Russie et la Bulgarie sont déclarées élues.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarantième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 AVRIL 1994

835e séance plénière

Le Président informe le Conseil que, concernant la demande formulée par le représentant des Etats-Unis en vue de l'inscription à l'ordre du jour d'un point supplémentaire intitulé "Préparation du Symposium international des Nations Unies sur l'efficacité commercial", le bureau a décidé que la question sera abordée au titre du point 12 (Questions diverses), le jeudi 18 avril à 15 heures.

Other matters in the field of trade and development [8]

(a) *Report of the Joint Advisory Group on the International Trade Centre UNCTAD/GATT on its twenty-sixth session*

The Chairman, H.E. Mr. J.F. Boddens-Hosang (Netherlands), introduced the report of the Joint Advisory Group on its twenty-sixth session (ITC/AG(XXVI)139 and Add.1), which was before the Board under cover of a note by the UNCTAD secretariat (TD/B/40(2)/8).

Statements were made by the representatives of Romania, Switzerland, Chile (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, Canada, Peru, China, Cameroon and Sweden (on behalf of the Nordic countries).

The Board took note of the report of the Joint Advisory Group on its twenty-sixth session and of the comment made thereon.

Institutional, organizational, administrative and related matters [11]

(d) *Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 76 of the rules of procedure*

The Board decided that the Commonwealth of Independent States, whose application was before the Board in document TD/B/40(2)/R.1, should be designated under rule 76 of the rules of procedure, thus enabling it to participate, in accordance with the provisions of that rule, in the deliberations of the Conference, the Board and its subsidiary bodies.

The Board was informed that the above document was now derestricted.

(e) *Designation and classification of non-governmental organizations for the purposes of rule 77 of the rules of procedure*

The Board had before it an application from the Latin American Parliament (TD/B/40(2)/R.2). In accordance with the terms of paragraph 12 (a) of its decision 43 (VII), the Board decided to classify this organization in the general category. The representative of Peru made a statement (on behalf of the Latin American and Carribean Group).

The Board was informed that the above document was now derestricted.

Deletion from the list of non-governmental organizations in status with UNCTAD

The Board took note that, in a communication dated 9 February 1994, the International Foundation for Development Alternatives (IFDA), which had been granted general category status by the Board at its eighteenth session, had informed the UNCTAD secretariat that the Foundation was currently inactive and that a resumption of its activities was unlikely. Accord-

Autres questions relatives au commerce et au développement [8]

a) *Rapport du Groupe consultatif commun du Centre du commerce international CNUCED/GATT sur sa vingt-sixième session*

Le Président du Groupe, M. J.F. Boddens-Hosang (Pays-Bas), présente le rapport du Groupe consultatif commun sur sa vingt-sixième session (ITC/AG(XXVI)/139 et Add.1), soumis au Conseil par le secrétariat de la CNUCED sous la note de la couverture TD/B/40(2)/8.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Roumanie, de la Suisse, du Chili (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, du Canada, du Pérou, de la Chine, du Cameroun, de la Suède (au nom des pays nordiques).

Le Conseil prend note du rapport du Groupe consultatif sur sa vingt-sixième session et des observations auxquelles il a donné lieu.

Questions institutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes [11]

d) *Désignation d'organismes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil*

Le Conseil décide que la Communauté des Etats indépendants, dont la candidature est présentée au Conseil dans le document TD/B/40(2)/R.1, doit être désignée aux fins de l'article 76 du règlement intérieur, ce qui lui permettra de participer, conformément aux dispositions de cet article, aux délibérations de la Conférence, du Conseil et de ses organes subsidiaires.

Le Conseil est informé que le document susmentionné n'est plus en distribution restreinte.

e) *Désignation et classement d'organisations non gouvernementales aux fins de l'article 77 du règlement intérieur du Conseil*

Le Conseil est saisi d'une candidature du Parlement latino-américain (TD/B/40(2)/R.2). Conformément au paragraphe 12 a) de sa décision 43 (VII), le Conseil décide de placer cette organisation dans la catégorie générale. Le représentant du Pérou fait une déclaration (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes).

Le Conseil est informé que le document susmentionné n'est plus en distribution restreinte.

Suppression d'une ONG de la liste des ONG dotées du statut consultatif auprès de la CNUCED

Le Conseil note que, dans une communication du 9 février 1994, la Fondation internationale pour un autre développement (FIPAD), que le Conseil a classée dans la catégorie générale à sa dix-huitième session, a informé le secrétariat de la CNUCED qu'elle a maintenant interrompu ses activités et qu'il est peu probable qu'elles reprennent. En conséquence, la

ingly, INDA had been withdrawn from the list of non-governmental organizations in status with UNCTAD and would be deleted from document TD/B/INF.107/Rev.6.

Change of name of a non-governmental organization

The Board took note that the Arab Indutrial Development Organization (AIDO), granted status by the Board at its eighteenth session, had changed its name to the Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) (and now consisted of the former AIDO, the Arab Organization for Standardization and Metrology (ASMO) and the Arab Organization for Mineral Resources (AOMR)).

Status of the European Community in the Special Committee on Preferences [11 (f)]

On behalf of the European Union, the representative of Greece introduced the explanatory memorandum of the presidency of the European Union, circulated under cover of a note by the UNCTAD secretariat (TD/B/40(2)/22).

The Board mandated the President, in consultation with the Senior Legal Adviser, to conduct consultations and report on the outcome to the Board at its current session.

SESSIONAL COMMITTEE I — 2nd meeting

Sustainable development: the effect of internalization of external costs on sustainable development [4]

The Sessional Committee continued its general debate on the item. Statements were made by the representatives of the following countries: United States, Japan, Greece (on behalf of the European Union), Brazil, Ethiopia, Switzerland, Mexico, Indonesia (on behalf of the Asian Group), China, Norway (on behalf of the Nordic countries), Egypt, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, India, Canada, Algeria and Australia. The Committee thus concluded its general debate on the item.

SESSIONAL COMMITTEE II — 1st meeting

UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s: investment promotion, foreign direct investments, transfer of technology [6]

The Sessional Committee began its consideration of the item and heard a statement by the Chairman followed by an introductory statement by Mrs. C. Meslem, Director of the Division for Economic Cooperation among Developing Countries.

The Committee then considered the item in an informal setting with the participation of the following experts: Mr. Patrice Guitard, Secretary-General of the ACP Committee, Conseil National du Patronat Français in Paris, and Mr. David Killick, Director of Business Development, Commonwealth Development Corporation in London.

FIPAD est retirée de la liste des ONG dotées du statut consultatif auprès de la CNUCED et sera rayée de la liste figurant dans le document TD/B/INF.107/Rev.6.

Changement du nom d'une organisation non gouvernementale

Le Conseil note que l'Organisation arabe pour le développement industriel (OADI), à laquelle le Conseil a accordé le statut consultatif à sa dix-huitième session, se dénomme désormais Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) (et regroupe l'ancienne OADI, l'Arab Organization for Standardization and Metrology (ASMO) et l'Arab Organization for Mineral Resources (AOMR)).

f) *Statut de la Communauté européenne au Comité régional des préférences*

Au nom de l'Union européenne, le représentant de la Grèce présente le mémoire explicatif de la présidence de l'Union européenne, distribué par le secrétariat de la CNUCED sous la note de couverture TD/B(40)/22.

Le Conseil charge le Président, en consultation avec le Juriste hors classe, de procèder à des consultations et de rendre compte des résultats au Conseil à la session en cours.

COMITE DE SESSION I — 2e séance

Développement durable : effet de l'internalisation des coûts externes sur le développement durable [4]

Le Comité de session poursuit son débat général sur ce point. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Japon, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Brésil, de l'Ethiopie, de la Suisse, du Mexique, de l'Indonésie (au nom du Groupe asiatique), de la Chine, de la Norvège (au nom des pays nordiques), de l'Egypte, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Inde, du Canada, de l'Algérie et de l'Australie. Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

COMITE DE SESSION II — 1re séance

Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : promotion des investissements, investissements étrangers directs, transfert de technologie [6]

L'examen de ce point au Comité de session commence par une déclaration du Président, suivie d'une déclaration liminaire de Mme C. Meslem, Directrice de la Division de la coopération économique entre pays en développement.

Le Comité examine ensuite le point en séance informelle, avec la participation des experts ci-après : M. Patrice Guitard, Secrétaire général du Comité ACP, Conseil national du patronat français à Paris, et M. David Killick, Director of Business Development, Commonwealth Development Corporation à Londres.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 21 APRIL 1994

179th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item. It considered the initial report of Nepal (CAT/C/16/Add.3).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representative of the reporting State was present at the meeting, introduced the report submitted by his Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the item.

180th (closed) meeting

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 21 APRIL 1994

1107th meeting

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission and future work (E/CN.7/1994/9) [12]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States and Egypt.

The Commission then adopted the provisional agenda for the thirty-eighth session and its future work.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 21 AVRIL 1994

179e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il examine le rapport initial du Népal (CAT/C/16/Add.13).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat faisant rapport assiste à la séance, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Présentation des rapports des Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

180e séance (privée)

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 21 AVRIL 1994

1107e séance

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session et programme de travail futur (E/CN.7/1994/9) [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis et de l'Egypte.

La Commission adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session son programme de travail futur.

Consideration of draft resolutions

Draft resolution E/CN.7/1994/L.2/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Canada, Egypt, India, Jamaica, New Zealand, Russian Federation, Syrian Arab Republic and United Arab Emirates. The Commission adopted the draft resolution, as orally amended, by consensus together with the programme budget implications contained in document E/CN.7/1994/L.14.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.5/Rev.2

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Argentina, Bahamas, Germany, Madagascar, Spain, Tunisia, Uruguay, Yemen and Zambia. The representatives of Italy, Spain and Colombia made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as amended, by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.12/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Argentina, Australia, Canada, Côte d'Ivoire, Ghana, Italy, Madagascar, Mexico, Nigeria, Poland, Spain and Sri Lanka. Two of the original co-sponsors (Thailand and Turkey) requested not to be listed among the co-sponsors. Statements were made by the representatives of Uruguay, Spain, Turkey, France, Canada, Thailand, Italy, Poland, the United States, Mexico, Japan, Colombia, Norway, the Russian Federation, Pakistan, Germany, the Philippines and the United Kingdom, as well as by the observers for Argentina, Cuba, Yemen and Greece and the observer of the Arab Security Studies and Training Centre. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended, by consensus together with the programme budget imlications contained in document E/CN.7/1994/L.15.

1108th meeting

Adoption of the draft report on the thirty-seventh session of the Commission

The Commission adopted the draft report by consensus, as orally amended (E/CN.7/1994/L.1 and Add.1-12).

Closure of the session

The Executive Director made a statement.

The Chairman made a concluding statement and then declared the thirty-seventh session of the Commission closed.

Examen des projets de résolution

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.2/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Canada, Egypte, Inde, Jamaïque, Nouvelle-Zélande, Fédération de Russie, République arabe syrienne et Emirats arabes unis. La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus, avec les incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/CN.7/1994/L.14.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.5/Rev.2

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Argentine, Bahamas, Allemagne, Madagascar, Espagne, Tunisie, Uruguay, Yémen et Zambie. Les représentants de l'Italie, de l'Espagne et de la Colombie prennent la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié, par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.12/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Argentine, Australie, Canada, Côte d'Ivoire, Ghana, Italie, Madagascar, Mexique, Nigéria, Pologne, Espagne et Sri Lanka. Deux des coauteurs originaires (Thaïlande et Turquie) demandent à ne pas être mentionnés parmi les coauteurs. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Uruguay, Espagne, Turquie, France, Canada, Thaïlande, Italie, Pologne, Etats-Unis, Mexique, Japon, Colombie, Norvège, Fédération de Russie, Pakistan, Allemagne, Philippines et Royaume-Uni, ainsi que par les observateurs de l'Argentine, de Cuba, du Yémen et de la Grèce et par l'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus, avec les incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/CN.7/ 1994/L.15.

1108e séance

Adoption du projet de rapport sur les travaux de la trente-septième session de la Commission

La Commission adopte le projet de rapport par consensus, tel qu'il a été modifié oralement (E/CN.7/1994/L.1 et Add.1 à 12).

Clôture de la session

Le Directeur exécutif prend la parole.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la trente-septième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Thailand (19 April 1994)*

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Definitive entry into force: 25 March 1994

International Tropical Timber Agreement, 1983, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Indonesia (21 April 1994)

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Saudi Arabia (19 April 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Ireland (20 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Thaïlande (19 april 1994*)

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Entrée en vigueur à titre définitif : 25 mars 1994

Accord international de 1983 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Indonésie (21 avril 1994)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Arabie saoudite (19 avril 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Irlande (20 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13336